



Обращайтесь за помощью в токсикологический центр



Звоните с вопросами о безопасном приёме лекарств



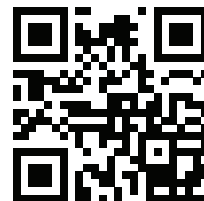
Наденьте очки, когда собираетесь принимать лекарство



Ведите список всех принимаемых Вами лекарств

- Ваш токсикологический центр работает круглосуточно без выходных.
- Здесь Вы можете получить рекомендации фармацевтов и медсестёр — дипломированных токсикологов.
- Все звонки являются бесплатными и конфиденциальными.
- Предоставляются услуги переводчика.
- Попросите бесплатные брошюры, наклейки на телефон и магниты.

Скачайте бесплатное приложение QR Reader на ваш смартфон и получите дополнительную информацию.



Сохраните в Ваших контактах.

POISON
Help
1-800-222-1222

212.POISONS
(212.764.7667)

Посетите наш веб-сайт по адресу nyc.gov/health

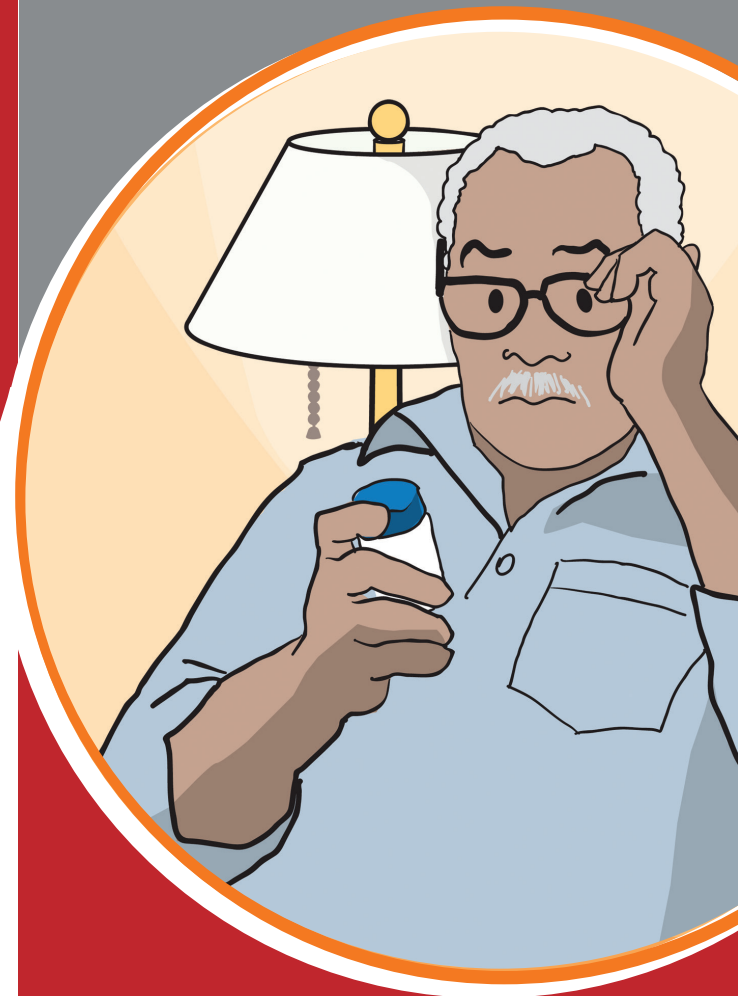
NYC
Health

NYC
HEALTH+
HOSPITALS

Bellevue

MS-RU-A (8/16)

Вы можете принимать лекарства безопасно



Токсикологический центр (Poison Control Center) города Нью-Йорка

(Russian)

Какие существуют категории лекарственных препаратов?

- Существуют 2 вида лекарственных препаратов: рецептурные и безрецептурные.

Что такое рецептурный лекарственный препарат?

В США это лекарства, выписанные лицензированными медицинскими работниками, к которым относятся:

- Врачи
- Практикующие медсёстры
- Фельдшера
- Стоматологи

Что такое безрецептурные лекарственные препараты?

Лекарства, которые продаются в супермаркетах и аптеках без рецепта врача.

Примеры безрецептурных лекарственных препаратов?

- Ацетаминофен
- Ибупрофен
- Таблетки от простуды
- Сиропы от кашля
- Желудочные препараты
- Травы, витамины, минералы
- Кремы и лосьоны для кожи
- Глазные капли

Что такое побочные эффекты?

- Побочные эффекты — это возможные реакции организма на приём определённых препаратов.
- К ним относятся:
 - Головная боль
 - Сонливость
 - Расстройство желудка
- Побочные эффекты могут быть лёгкими или тяжёлыми. (delete period)
- Всегда сообщайте Вашему врачу о таких тяжёлых побочных эффектах, как:
 - Сыпь
 - Жар
 - Затруднённое дыхание
 - Учащённое сердцебиение

Что такое взаимодействие лекарственных препаратов?

- Взаимодействие лекарств в Вашем организме при совместном приёме двух или более препаратов.
- Сочетание препаратов может изменить характер их действия.
- При совместном приёме лекарственных препаратов возможно их опасное взаимодействие.

Что я могу предпринять, чтобы обеспечить безопасный приём лекарств?

- Ведите список всех принимаемых Вами лекарственных препаратов (рецептурных и безрецептурных, включая травы и витамины).
- Скажите врачу, фармацевту и медсестре, на какие пищевые продукты и лекарства у Вас аллергия.
- Узнайте непатентованное и патентованное название Вашего лекарственного препарата.
- Изучите назначение, побочные эффекты и инструкцию по применению Вашего лекарства.
- Убедитесь, что Вы чётко видите этикетку на лекарстве и принимайте только предписанную дозу.
- Пользуйтесь коробкой для таблеток, ведите список лекарств, ежедневник или календарь, чтобы следить за приёмом лекарственных препаратов.
- Проверьте срок годности и узнайте в токсикологическом центре, как утилизировать просроченное лекарство.
- С вопросами звоните в токсикологический центр в любое время.

**Токсикологический
центр города
Нью-Йорка**

**Тел. 1-800-222-1222
или 212-POISONS
круглосуточно без выходных**

